



UNIVERSTE D'ABOMEY-CALAVI

ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE PORTO-NOVO

DOMAINE: SCIENCE DE L'EDUCATION ET DE LA FORMATION

MENTION : Professorat de l'enseignement secondaire

SPECIALITE : ALLEMAND

GRADE : Licence /BAPES

MEMOIRE DE FIN DE CYCLE

THEMA

***DIE BEDEUTUNG DER AUFWÄRMUNG IN DER
UNTERRICHTDURCHFÜHRUNG: AM BEISPIEL VOM DEUTSCH-
UND ENGLISCHUNTERRICHT***

Abgefasst von:

HOUNDONUGBO

Mahugnon Gwladys

Unter der Betreuung von:

Dr. Vincent ATABAVIKPO

Akademisches Jahr : 2014-2015

WIDMUNG

Diese Arbeit widme ich:

Meiner Mutter Louise HOUESSO

Meinem Vater Louis HOUNDONUGBO

Meiner Schwester Chimène HOUNDONUGBO

Meinen Brüdern Christ-Bordo und Boris-Demarie HOUNDONUGBO

Meinen Nichten Chimnélia und Florida-Delachappel YOVO

Meinem Schwager Channel YOVO

Meinen besten Freunden Christiane ANAGONOU und Gildas DANSI DAGA

DANKSAGUNG

Vor allem bedanke ich mich bei GOTT, der mir die Gesundheit bei meiner Ausbildung gegeben hat.

Zweitens bedanke ich mich bei allen Dozenten von ENS-Porto-Novo.

Mein besonderer Dank gilt meinem Betreuer Herrn Dr. Vincent ATABAVIKPO, der trotz seiner vielfachen Beschäftigungen diese Abschlussarbeit betreut hat. Drittens möchte ich mich bei meinem Praktikumstutor Herrn ALLASOUMA Ambroise für seine Ratschläge bedanken.

Ich werde nicht alle diejenigen vergessen, die mich bei der Fertigstellung der vorliegenden Arbeit unterstützt haben, beispielsweise meine Familie, meine Freunde Alfred GBEVOUN und Franciscain DOSSOU-YOVO.

ABKURZÜNGSVERZEICHNIS

BAPES: Brevet d’Aptitude au Professorat de l’Enseignement Secondaire

ENS: Ecole Normale Supérieure

CAEB : Conseil des Activités Educatives du Benin

UAC : Université d’Abomey-Calavi

INFRE : Institut National pour la Formation et la Recherche en Education

APC: Approche Par Compétences

LV1 : Langue Vivante 1

TABELLEN

Titel der Tabellen 1: Meinung der Schüler über die Aufwärmung

Tabelle 1-1: In einer Deutschklasse

Tabelle n⁰1-2: In einer Englischklasse

Titel der Tabellen 2: Aufwärmung während des Deutschunterrichts

Tabelle 2-1: In einer Deutschklasse

Tabelle 2-2: In einer Englischklasse

Tabelle 3-1 : Machen sie Aufwärmung im Deutschunterricht? Warum?

Tabelle 3-2: Do you make warming in your English class? Why?

ZUSAMMENFASSUNG DER ARBEIT

Durch diese Arbeit möchte ich wissen, ob die Deutsch- und Englischlehrenden die Aufwärmung kennen und ob sie diese Phase beim Unterricht benutzen.

Um dieses Ziel zu erreichen, habe ich Fragebogen an die Lehrenden und die Lernenden gerichtet.

Angesichts der Ergebnisse der Untersuchung ist es klar, dass die meisten Deutschlehrer die Aufwärmung nicht kennen, und somit sie beim Unterricht nicht benutzen. Einige Deutschlehrer wissen nicht die Aktivitäten der Aufwärmung nicht.

Die Mehrheit der Englischlehrenden kennt diese Phase und setzt sie gut um.

INHALTSVERZEICHNIS

Widmung.....	i
Danksagung.....	ii
Abkürzungsverzeichnis.....	iii
Tabellen	iv
Zusammenfassung	v
Inhaltsverzeichnis	vi
Einführung	1
KAPITEL 1 : Theoretische und methodologische Aspekte der Forschung.....	2
1-1-Theoretische Aspekte der Forschung.....	3
1-1-1-Problematik.....	3
1-1-2-Grob und spezifische Ziele der Forschung.....	3
1-1-2-1-Grobziel der Forschung.....	3
1-1-2-2-Spezifische Ziele der Forschung.....	3
1-1-3-Hypothesen.....	4
1-1-4-Forschungsstand.....	4
1-2-Methodologische Aspekte der Forschung.....	5
KAPITEL 2 : Darstellung der Ergebnisse und Analyse der Umfrage.....	7
2-1- Darstellung und Analyse der Ergebnisse der Lernenden.....	8
2-2- Darstellung und Analyse der Ergebnisse der Lehrenden	11
KAPITEL 3 : Aufwärmung im Fremdsprachunterricht.....	13
3-1-Aufwärmung im Deutschunterricht.....	16
3-2-Aufwärmung im Englischunterricht.....	20
3-3-Schwierigkeiten des Austauschs durch Aufwärmung im Deutsch-und Englischunterricht	24
3-3-1-Bei den Lernenden.....	24
3-3-2-Bei den Lehrern.....	25
3-4-Vorschläge zur effizienten Anwendung der Aufwärmung im Fremdsprachunterricht.....	25

3-4-1-Vorschläge für die Lehrer.....	25
3-4-2-Vorschläge für die Lernenden.....	26
SCHLUSSFOLGERUNG.....	27
BIBLIOGRAPHIE.....	28
ANHANG	30



EINFÜHRUNG

Die Sprache ist ein Reichtum für unsere Welt, weil sie den Austausch unter den Menschen und die Entwicklung erleichtert. Unter den Sprachen gibt es Deutsch und Englisch. Diese Sprachen sind einige der meist gesprochenen Sprachen in der Welt. Sie werden in Gymnasien von vielen Ländern, wie Benin, gelehrt.

Die Pädagogische Hochschule von Porto-Novo bildet viele kompetente aus Lehrer. Nach der Ausbildung muss ein guter Lehrer mit Pädagogie und Didaktik Kenntnisse arbeiten und lehren. Er soll die verschiedenen Phasen eines Unterrichts beachten. Diese Phasen sind Aufwärmung, Einstiegsphase, Erarbeitungsphase und die Ergebnissicherung. In meiner Arbeit wird es um die Aufwärmung im Deutsch- und English Unterricht gehen.

Meine Arbeit wird in drei Kapitel geteilt. Das erste Kapitel präsentiert den theoretischen Aspekt und die verwendete Methodologie. Das zweite Kapitel enthält die Ergebnisse und die Analyse der gesamten Informationen bei den Zielgruppen. Im dritten Kapitel geht es um die Aufwärmung im Fremdsprachenunterricht und einige Verbesserungsperspektive für eine effiziente Anwendung der Aufwärmung im Fremdsprachenunterricht.



**KAPITEL 1 :THEORETISCHE UND
METHODOLOGISCHE ASPEKTE
DER FORSCHUNG**

1-1- THEORETISCHE ASPEKTE DER FORSCHUNG

1-1-1-Problematic

Um effizient zu sein, muss ein Unterricht nach der APC- Methode bestimmte Phasen verfolgen. Diese Phasen sind sehr wichtig für den Erfolg des Unterrichts. Es geht um Aufwärmung, Einstiegsphase, Erarbeitungsphase und Ergebnissicherungsphase.

Während meines Praktikums habe ich bemerkt, dass die Schüler nicht oft froh waren. Einige waren abwesend. Andere schlafen in der Klasse. Ich bemerke auch, dass die Lehrer die Schüler nicht wach machen, bevor sie mit dem Unterrichten anfangen. Da ich während meiner Ausbildung in der Pädagogischen Hochschule die Phasen eines Unterrichts gelernt habe, habe ich bei der vorliegenden Arbeit entschieden, auf die möglichen Gründe solch einer Lage einzugehen.

Was ist die Aufwärmung? Welche Rolle spielt sie im Unterricht?

Machen die Deutsch- und Englischlehrer Aufwärmung im Unterricht?

Welches sind die Probleme von ihrer Anwendung im Unterricht?

1-1-2-Grob- und spezifische Ziele der Forschung

Eine wissenschaftliche Arbeit muss in einer ganz bestimmten Art und Weise gestaltet und zielgerichtet sein. Sie soll das Ziel verfolgen, die Probleme der Wissenschaft zu lösen oder zur Verbesserungen in der Wissenschaft beizutragen.

1-1-2-1-Grobziel der Forschung

Durch diese Arbeit wird die Wichtigkeit der Aufwärmung bei dem Unterricht präsentiert.

1-1-2-2-Spezifische Ziele der Forschung

Die vorliegende Arbeit verfolgt folgende spezifische Ziele:

Durch diese Arbeit werde ich:

- die verschiedenen Aktivitäten der Aufwärmung im Deutsch- und Englischunterricht darstellen.
- sehen, ob die Deutsch- und Englischlehrenden die Aufwärmung kennen und sie im Unterricht umsetzen.
- die Motivationsmittel präsentieren, um die Lernenden für den Unterricht zu interessieren.

1-1-3-Hypothesen

Die Aufwärmung spielt bedeutende Rollen in den Unterrichten beziehungsweise in den deutschen und englischen Unterrichten. Die wichtigste ist die Motivation, die sie den Lernenden gibt. Sie erlaubt den Lernenden wach zu sein. Die Aufwärmung macht den Lernenden Spaß. Sie sind achtungsvoll und verfolgen dem Lehrer, wenn er spricht. So ist Aufwärmung eine wichtige Phase, die normalerweise von den Lehrenden benutzt wird. Die Lehrer benutzen vielleicht nicht diese Phase, weil sie die Aufwärmung nicht kennen.

Vielleicht verwenden manche Lehrer keine Aufwärmung, weil sie ihre Bedeutung und ihre Aktivitäten nicht viel wissen.

1-1-4-Forschungsstand

Während meiner Forschung habe ich einige Autoren mit ihren Werken entdeckt, die sich mit einigen Aspekten von meinem Thema beschäftigt haben.

Unter anderen erwähne ich:

- TCHINTCHINMIN Délé Ebénézer: „*Bedeutung der Aufwärmung im*

Deutschunterricht.“ BAPES, ENS Porto-Novo:2014.

In seiner Arbeit erklärt TCHINTCHINMIN die Rolle von der Aufwärmung im Deutschunterricht.

- MARTINA Claudine: „*Animer la classe d’Anglais au collège.*“ Editions Belin,1997.

MARTINA beschreibt die Mittel, in einem Englischunterricht, um Motivation zu entwickeln.

- BARRONIER Céline: „*Comment susciter l’intérêt des élèves ?*: Discipline Anglaise : IUFM de Bourgogne, 2003.

Hier zeigt BARRONIER die Wichtigkeit von “Warming“ und wie der Lehrer es organisieren soll.

Diese verschiedenen Werke zeigen, dass Aufwärmung oder“warming up“ unbedingt in einer Unterrichtsprach ist.

1-2-METHODOLOGISCHE ASPEKTE DER FORSHUNG

Meine Motivation zur Auswahl dieses Themas ist die Klassenbeobachtung, die ich in Lycée Béhanzin von Porto-Novo gemacht habe. Ich bemerkte, dass die Schüler nicht genug Lied oder Gedichte kennen. Einige sind abwesend oder schlafen. Und das war im Deutsch-und Englischunterricht. So hatte ich mir die Frage gestellt, warum sie sich so verhalten? Deswegen habe ich dieses Thema ausgewählt: „*die Bedeutung der Aufwärmung in der Unterrichtsdurchführung: am Beispiel vom Deutsch-und Englischunterricht.*“

Um meine Forschung zu machen, habe ich viel Internet besucht. Einige Bibliotheken habe ich auch besucht. Es geht um:

-Bibliothek von ENS

-Bibliothek von CAEB

-Bibliothek von INFRE

Abgesehen von Bibliotheken habe ich die Umfrage bei den Lernenden und bei den Lehrern durch Fragebogen gemacht. Durch diese Fragebogen habe ich die Meinung der Lehrer und die der Schüler über die Aufwärmung und “warming up“ gehabt.



**KAPITEL 2: DARSTELLUNG UND
ANALYSE DER ERGEBNISSE**

2-1- Darstellung und Analyse der Ergebnisse der Lernenden

Für diese Arbeit habe ich zwei Typen von Lernenden befragt: die Deutschlernenden und die Englischlernenden. Auf die Fragebögen, die den Lernenden von zehnter Klasse in CEG 1 ABOMEY unterbreitet worden sind, ist die Tabelle der Zusammensetzung der erzielten Antwort folgendermaßen:

Titel der Tabellen 1: Meinung der Schüler über die Aufwärmung

Tabelle 1-1: In einer Deutschklasse

Wissen Sie, was Aufwärmung ist?	Schüleranzahl	Prozentsatz	Die Meinungen
Ja	03	09%	-« C'est la pollution de l'air » -« C'est les Activité que le professeur fait pour animer le cours » -« C'est l'ensemble des chants qu'on chante avec le professeur »
Nein	33	91%	Keine Meinung
Total	36	100%	

Quelle: Befragung von Juli 2015

Analyse der Ergebnisse: In dieser Tabelle bemerke ich, dass die Mehrheit der Schüler(91 %) nicht die Aufwärmung kennen und nur 09% der befragten Schüler erkennen die Aufwärmung.

Nach dieser Tabelle haben Viele Schüler keine Idee von der Aufwärmung. Diese Bemerkung zeigt, keine Animationsaktivitäten werden von den Lernenden während des Unterrichts gemacht. Dies geht gegen die Pädagogie.

Tabelle n⁰1-2: In einer Englischklasse

Do you know what is warming?	Schüleranzahl	Prozentsatz	Die Meinungen
Ja	31	60%	-Die Mehrheit: « c'est les chansons qu'on fait avec le professeur » -« Warming est une activité » - « C'est un verbe »
Nein	21	40%	Keine Meinung
Total	52	100%	

Quelle : Befragung von 2015

Analyse der Ergebnisse: In dieser Tabelle bemerke ich, die Mehrheit der Lernenden, (60%), hat viele Meinungen über die Aufwärmung, während 40% keine Meinung davon haben.

Hier bemerke ich, dass viele Lernenden einmal von dem „warming up“ gehört haben, aber sie können nicht konkret sagen, was es bedeutet.

Titel der Tabellen 2: Aufwärmung während des Deutschunterrichts.

Tabelle 2-1: In einer Deutschklasse

Macht der Lehrer Aufwärmung im Unterricht?	Schüleranzahl	Prozentsatz	Konsequenzen
Ja	00	00%	
Ja, aber selten	02	06%	- „man ist müde“ -„Manchmal ist der Unterricht anstrengend.“
Nein	34	94%	Keine Meinung
Total	36	100%	

Quelle: Befragung von Juli 2015

Analyse der Ergebnisse: Diese Tabelle zeigt mir, die Aufwärmung wird nicht von den Lehrern benutzt, weil 94% der befragten Lernenden antworten, dass sie die Aufwärmung nicht machen. Nur 6% der befragten Schüler antworten Ja. Sie erkennen, die Lehrer machen die Aufwärmung, aber allein. Das macht sie müde.

Tabelle 2-2: In einer Englischklasse

Does the teacher make warming in the class?	Schüleranzahl	Prozentsatz	Konsequenzen
Ja	29	56%	- « cela nous relaxe » -« ça nous permet de vraiment suivre le professeur » - “on est en joie”
Ja, aber selten	00	00%	Keine Meinung
Nein	23	44%	Keine Meinung
Total	52	100%	

Quelle: Befragung von 2015

Analyse der Ergebnisse: Diese Tabelle zeigt mir, dass die Englischlehrer die Aufwärmung machen, weil sich die meisten befragten Schüler (56%) ihrer Rolle bewusst sind. Aber die Lehrer müssen die Lernenden mehr aufwärmen. Man kann genau die Aufwärmung in der Mitte des Unterrichts machen, um die schlafenden Schüler zu wecken.

2-2- Darstellung und Analyse der Ergebnisse der Lehrenden

Hier ist die Darstellung und Analyse der Ergebnisse von der Umfrage bei den Deutsch_ und Englischlehrern. Nach den Lernenden habe ich auch den Deutsch_ und Englischlehrern befragt. Ich habe 09 Deutschlehrern und 09 Englischlehrern befragt.

Hier stelle ich die Ergebnisse dar, und dann die Analyse.

Tabelle 3-1 : Machen sie Aufwärmung im Deutschunterricht? Warum?

Aufwärmung?	Lehreranzahl	Prozentsatz	Gründe
Ja	03	34%	<ul style="list-style-type: none"> - „Das ist ein Unterrichtphase“ - „Das ist sehr wichtig für den Unterricht“ - „Mit Aufwärmung haben wir vorbereiteten Schüler“ - „Mit Aufwärmung ist der Unterricht interessant. - „Mit Aufwärmung sind die Schüler motiviert“
Nein	06	66%	<ul style="list-style-type: none"> - „Keine Zeit“ - „Ich kenne kein Lied“
Total	09	100%	

Quelle: Befragung von Juli 2015

Analyse der Ergebnisse: In dieser Tabelle bemerke ich, nur 34% von den Deutschlehrenden machen Aufwärmung, aber 66% sie nicht machen. Jeder Lehrer hat seine Gründe gegeben. Die Lehrer, die die Aufwärmung nicht machen, sagen zwei Sachen. Es gibt entweder keine Zeit oder sie kennen kein Lied.

Die Bemerkung ist dieselbe beim den Lernenden. So kann ich sagen, dass die Aufwärmung noch nicht gut im Deutschunterricht verwendet wird.

Tabelle 3-2: Do you make warming in your English class? Why?

Warming?	Lehreranzahl	Prozentsatz	Gründe
Ja	07	78%	- „It is an incitement to make free the class“ - „That causes the students to act in the class“ - „Warming call the motivation“
Nein	02	22%	-„It’s too difficult with my students“ -„That take time“
Total	09	100%	

Quelle: Befragung von 2015

Analyse der Ergebnisse: Durch diese Tabelle verstehe ich, die Mehrheit der Lehrer(78%), das „warming up“ macht. Die meisten des Lehrers weißt seine Wichtigkeit und machen immer das. Der Rest(22%) macht das nicht. Für sie ist „warming up“ zu schwer zu tun oder es nimmt viel Zeit in Anspruch. Hier wissen die Lehrer ein bisschen die Rolle von Aufwärmung, aber sie müssen sie mehr machen, weil es kein gutes Unterricht ohne Aufwärmung gibt.



**KAPITEL 3: AUFWÄRMUNG IM
FREMDSPRACHUNTERRICHT**

In einer Klasse gibt es alle möglichen Lernenden. Für einen guten Unterricht, müssen sie in einwandfreier Einstellung sein und ihre Einstellung hängt von ihrer jeweiligen Umwelt ab, das heißt, die exogenen Faktoren. Die Müdigkeit, der Hunger, die Wut sind oft Ursachen der Uneigennützigkeit des Unterrichts. Manchmal geschieht es, dass die Schüler keine Liebe für die gelehrte Sprache haben. Hier greifen die Motivationsaktivitäten ein.

L'enseignant est un cuisinier qui sait composer des menus pour des collectivités (des cours pour des classes d'élèves). Son but est de nourrir ses convives (aider élèves à apprendre, à se développer), et, pour ce faire, de leur donner de l'appétit (motiver ses élèves à apprendre, à se développer). (MENDLER 2003: 106)

Die Aufwärmung kann vor oder in der Mitte des Unterrichts gemacht werden, nach der Organisation des Lehrers. In der Tat gibt es viele Momenten beim Unterricht, um die Lernenden zu wärmen. Die Einstiegsphase ist die Phase, in der der Lehrer das Thema einsteigen muss. Während dem sollen die Lernenden schon aktiviert sein. Darüber hat Allen N. Mandler gesagt:

Wichtig ist aber, dass er Einstieg in eine Unterrichtsseinheit gelingt und dort das Schülerinteresse geweckt wird, da damit die Grundlagen für die weiteren Ausführungen gelegt werden. Die Schüler müssen zunächst für ein Thema begeistert und „angelockt“ werden. Einen motivierenden Einstieg kann zum Beispiel ein Aufwärmspiel oder ein kleines Rätsel, das etwas mit dem Inhalt der Stunde zu tun hat, bilden. Sie können auch eine kleine Anekdote, oder Geschichte erzählen, in der Sie das Thema der Unterrichtseinheit einbinden und es etwas „verrästeln“. (LECLERCQ 2008: 23)

Es gibt mehrere Möglichkeiten, um die Lernenden abzulenken. Und es ist wichtig sowohl im Deutschunterricht als auch im Englischunterricht zu benutzen: das Lied, die Poesie, das Märchen, Witze und Spiele. Die meist benutzten sind:

➤ Das Lied

Das Lied ist eine Gesamtheit von Versen und Strophen, die einen lyrischen Text bilden. Es repräsentiert die Gesamtheit der Produktion von musikalischen Klängen mit der menschlichen Stimme. Das Lied ist eine sehr unterhaltsame Art und Weise, um sich zu amüsieren.

➤ Das Gedicht

Das Gedicht ist eine literarische Gattung, die verschiedene Formen hat. Es ist im Allgemeinen in Versen geschrieben, die auch die Prosa dulden und die Ausdruckskraft der Form unterstreichen. Die Wörter sind durch ihre Wahl (Sinn und Klang) und ihre Montage (Rhythmen, metrisch) bedeutend. Das sind ein Raum der Freiheit, ein Sprachlabor, ein Ort der Subversion, der die üblichen Regeln bricht. Das ist eine leckere Mischung von Rhythmen, Bildern, Magie und Emotionen, die die Wörter wiedereinladen. Wenn man ein Gedicht hört, ist man beruhigt. Das macht aus dem Gedicht ein gutes Werkzeug der Vorbereitung im Unterricht, für die Lernenden.

➤ Das Märchen

Das Wort "Märchen" bedeutet sowohl eine Erzählung von Tatsachen oder imaginäre Abenteuer als auch die literarische Gattung (hauptsächlich mündlich), die die Geschichten erzählt. Das Märchen als Erzählung kann kurz oder lang sein. Es trägt eine emotionale oder philosophische Stärke, wenn es ablenkt oder kräftigt. Der Begriff "Märchen" wird manchmal verwendet, um die Aktivität des Geschichtenerzählens zu beziehen, egal der Typ von Geschichten (Epos, Legende, Lebensgeschichte, Novelle ...).

➤ Die Spiele

Hier geht es um Rätsel und Scharaden. Es sind Gesamtheiten von gestellten Fragen oder Indizes, um einen ordnungsgemäßen oder einen gemeinsamen Namen, Objekt, Ort zu finden. Diese Taktik ist ziemlich wirksam, weil sie einen Wettbewerb zwischen den Lernenden verursacht und Versuch nach Versuchen wird dies immer unterhaltsam. Dazu dienen die Rätsel zu allgemeinen Kenntnissen, weil die Lernenden neue Wörter entdecken.

3-1- Aufwärmung im Deutschunterricht

Es ist üblich zu hören, dass Deutsch eine schwierige Sprache ist, und schwer zu lernen. Das ist der Grund, warum die Schüler nicht Deutsch oft als LV1 nehmen. Deutsch ist schwer sogar für die deutschlernenden Schüler. Die Ursachen sind viel, aber die beste Art und Weise, um dieses Problem zu lösen, ist die zu produzierende Attraktion wie das Marketing. Man hat auf die Empfindlichkeit und die Gefühle zu spielen. Deshalb ist "Aufwärmung" wichtig. Hier sind einige Beispiele von Liedern und Gedichten, die den Geist und die Motivation der Lernenden vor oder während des Deutschunterrichts wach machen könnten. Jeder soll einen Zusammenhang mit dem Unterricht des Tages haben.

Lieder

Wo ist Markus: Man kann dieses Lied singen, wenn man die Unterrichten von der Lernsituation 1 "Willkommen in Afrika!" (IHR und WIR plus 1) macht. Das kann auch über den Grundzahlen sein.

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben.

Wo ist Markus, den geblieben?

Ist nicht hier?

Ist nicht da?
Er wohnt jetzt in Afrika.

Mein Hahn ist tot: Für einen Unterricht über Modalverben und Hilfsverben können wir dieses Lied singen.

Mein Hahn ist tot(bis)
Mein Hahn ist tot(bis)
Er kann nicht mehr singen “kokodi kokoda“(bis)
kokokokokokokodi kokoda(bis)

Wir haben Hunger: Mit diesem Lied kann der Lehrer einen Unterricht über die Nahrungsmittel machen.

Wir haben Hunger
haben Hunger
haben Durst
Wo bleibt der Käse?
bleibt der Käse?
bleibt die Wurst?

Gedichte: von Johann Wolfgang von Goethe

Im Gedichte gibt es immer exzeptionelle Wörter. So können die Lernenden neue Wörter entdecken.

Maifest

Wie herrlich leuchtet
Mir die Natur !
Wie glänzt die Sonne!
Wie lacht die Flur!
Es dringen Blüten
Aus jedem Zweig
Und tausend Stimmen
Aus dem Gesträuch
Und Freud und Wonne
Aus jeder Brust.
O Erd', o Sonne!
O Glück, o Lust,
O Lieb', o Liebe,
So golden schön
Wie Morgenwolken
Auf jenen Höhn,
Du segnest herrlich
Das frische Feld -
Im Blütendampfe
Die volle Welt !
O Mädchen, Mädchen,
Wie lieb' ich dich !
Wie blinkt dein Auge,
Wie liebst du mich !
So liebt die Lerche
Gesang und Luft,
Und Morgenblumen
Den Himmelsduft,
Wie ich dich liebe
Mit warmem Blut,
Die du mir Jugend
Und Freud' und Mut
Zu neuen Liedern
Und Tänzten gibst.
Sei ewig glücklich,

Wie du mich liebst !

(1771)

Sehnsucht

Dies wird die letzte Trän' nicht sein,
Die glühend Herz-auf quillt,
Das mit unsäglich-neuer Pein
Sich schmerz vermehrend stillet.
O laß doch immer hier und dort
Mich ewig Liebe fühlen,
Und möcht' der Schmerz auch also fort
Durch Nerv und Adern wühlen.
Könnt' ich doch ausgefüllt einmal
Von dir, o Ew'ger, werden!
Ach, diese lange tiefe Qual,
Wie dauert sie auf Erden!

(1775)

Auf dem See

Und frische Nahrung, neues Blut
saug' ich aus freier Welt ;
Wie ist Natur so hold und gut,
Die mich am Busen hält!
Die Welle wieget unsern Kahn
Im Rudertakt hinauf,
Und Berge, wolkig himmelan,
Begegnen unserm Lauf.
Aug mein Aug, was sinkst du nieder?
Goldne Träume, kommt ihr wieder?
Weg, du Traum, so Gold du bist:

Hier auch Lieb und Leben ist.
Auf der Welle blinken
Tausend schwebende Sterne,
Weiche Nebel trinken
Rings die türmende Ferne ;
Morgenwind um flügelt
Die beschattete Bucht,
Und im See bespiegelt
Sich die reifende Frucht.
(Juni 1775)

3-2- Aufwärmung im Englischunterricht

Englisch ist die meist gesprochene Sprache in der Welt. Durch die Qualität seiner Wörter geht diese Sprache weiter, die Aufmerksamkeit der Leute hervorzurufen. Einige Schüler sind immer gezwungen Englisch zu studieren, weil Englisch ab der 7. Klasse beginnt. So haben die Schüler keine Wahl. Die folgenden Beispiele von Liedern und Gedichten sind Aktivitäten, die den Geist und die Motivation der Lernenden vor oder während des Englischunterrichts wach machen können.

Lieder

Jingle bells: Der Lehrer kann dieses Lied mit den Lernenden zu Weihnachtszeit singen. Und die Wörter , die man für Weinachten benützt kann.

Jingle bell, Jingle bells, Jingle all the way.

Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh.

Jingle bell, Jingle bells, Jingle all the way.

Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh.

Dashing thro' the snow, in a one-horse open sleigh.

O'er the fields we go, laughing all the way.

Bells on bob-tails ring, making spirits bright, what fun it is to ride and sing a sleighing song tonight.

Brother John: Dieses Lied ist gut um einen Unterricht von "Present continuous" oder "interrogativ form" sprechen.

Are you sleeping?

Are you sleeping?

Brother John, brother John?

Morning bells are ringing,

Morning bells are ringing

Ding, dang, dong; ding dang, dong

Gedichte: Neue Wörter zu entdecken.

A Fairy Song:

Over hill, over dale,

Thorough bush, thorough brier,

Over park, over pale,

Thorough flood, thorough fire!

I do wander everywhere,
Swifter than the moon's sphere;
And I serve the Fairy Queen,
To dew her orbs upon the green;
The cowslips tall her pensioners be;
In their gold coats spots you see;
Those be rubies, fairy favors;
In those freckles live their savors;
I must go seek some dewdrops here,
And hang a pearl in every cowslip's ear. By William Shakespeare

A Moments Indulgence:

I ask for a moment's indulgence to sit by thy side. The works
that I have in hand I will finish afterwards.
Away from the sight of thy face my heart knows no rest nor respite,
and my work becomes an endless toil in a shoreless sea of toil.
Today the summer has come at my window with its sighs and murmurs; and
the bees are plying their minstrelsy at the court of the flowering grove.
Now it is time to sit quite, face to face with thee, and to sing
dedication of life in this silent and overflowing leisure.

By Rabindranath Tagore

A Smile To Remember:

We had goldfish and they circled around and around
in the bowl on the table near the heavy drapes
covering the picture window and
my mother, always smiling, wanting us all
to be happy, told me, 'be happy Henry!'
and she was right: it's better to be happy if you can
but my father continued to beat her and me several times a week while
raging inside his 6-foot-two frame because he couldn't
understand what was attacking him from within.
my mother, poor fish,
wanting to be happy, beaten two or three times a
week, telling me to be happy: 'Henry, smile!
why don't you ever smile?'
and then she would smile, to show me how, and it was the
saddest smile I ever saw
one day the goldfish died, all five of them,
they floated on the water, on their sides, their
eyes still open,
and when my father got home he threw them to the cat

there on the kitchen floor and we watched as my mother
smiled.

3-3-Schwierigkeiten des Austausches durch die Aufwärmung im Deutsch-und Englischunterricht

Englisch und Deutsch werden in vielen Schulen angeboten. Trotz der Unterschiede in Bezug auf die Schülerzahl, stellt man fest, dass die Lehrprozesse ähnlichen Schwierigkeiten ausgesetzt sind. In der Tat geschieht nicht immer der Austausch im Verlauf der Aufwärmung wie geplant.

3-3-1-Bei den Lehrern

Die Lehrer haben nicht oft viele Lieder oder Gedichte, und sogar Spiele. Der Lehrer ist denn gezwungen, zurechtzukommen.

Der Mangel an Materialien ist ein großes Problem. Das beeinträchtigt die Effizienz der Aufwärmung, denn ohne die Anwendung von modernen Medien wie Computer mit Boxen zur Wiedergabe der Lieder bzw. der Gedichte, verliert die Aufwärmungszeit einigermaßen an Attraktivität. Unter diesen Umständen verläuft diese Phase nur mit natürlichen Medien wie dem Mund.

Manchmal sind die Lehrer selbst nicht genug für den Tag motiviert, und da gelingt es ihnen nicht, eine gute Aufwärmung Durchzuführen.

3-3-2-Bei den Lernenden

Die ewige Schwierigkeit der Schüler ist, dass sie die Aufwärmung nicht gewohnt sind. Ihre soziale Situation und die Stunden vor der Klasse sind entscheidend. Körperliche sowie geistige Belastungen können den Stunden schaden, wenn die Lernenden im Verlauf des Unterrichts dies nicht loswerden. Außerdem kann die extrinsische Motivation auch zu einem Desinteressement führen.

3-4-Vorschläge zur effizienten Aufwärmung

Kein Problem kann ohne Lösung bleiben. Die folgenden Vorschläge können den Austausch zwischen dem Lehrer und den Schülern verbessern, im Verlauf der Aufwärmung.

3-4-1-Vorschläge für die Lehrer

Der Lehrer soll:

- an jeder Veranstaltung zur Verbesserung der Lehrleistungen tatsächlich teilnehmen,
- sich die Neuen Medien sowie Bücher(die z. B Lieder, Gedichte und Spiele enthalten) besorgen,
- bei der Unterrichtsgestaltung immer eine Zeit zur Aufwärmung vorsehen und z.B. Lieder auswählen, die den Zielen der Lehraktivität entsprechen,
- versuchen seine negativen Gedanken loszuwerden, ehe er mit der Aufwärmung anfängt.

3-4-2-Vorschläge für die Lernenden

Nach der didaktischen APC-Methode ist der Lernende im Zentrum des Unterrichts.

Deshalb soll der Lernende:

- versuchen seine negativen Gedanken loszuwerden, ehe der Unterricht beginnt,
- in der Aufwärmung keine bloße Unterhaltung sehen, sondern einen wesentlichen Teil der Stunde.

SCHLUSSFOLGERUNG

Aufwärmung oder „warming up“ ist die erste Phase der Unterrichtsprache. Im Ganzen kann ich sagen, dass die Aufwärmung die Lernenden wach zu machen ist. Für einen guten Unterricht, müssen sie in einer einwandfreien Verfassung sein. Der Lehrer kann die Aufwärmung am Anfang oder in der Mitte des Unterrichtes durchführen. Am Anfang um den Lernenden vorzubereiten und in der Mitte um die Lernenden noch einmal in dem Bad einzuarbeiten. Das Lied und das Spiel sind die besten Medien, um das zu erfolgen.

Während meiner Praktikumszeit habe ich viele Ergebnisse im Deutsch-und Englischklassen erreicht. Nach meiner Analyse machen die Lehrer nicht die Aufwärmung genug oder überhaupt. Sie haben viele Gründe gegeben. Unter diesen Gründen ist der „Mangel an Zeit“ am meisten genannt. Das ist da eine der Schwierigkeiten der Vermittlung von der Aufwärmung. Die Lehrer haben nicht die wichtigen Materialien, um die Aufwärmung zu entwickeln.

Bibliographie

Bücher

Marit, Mickel: *Materialien Deutsch als Fremdsprache*. Deutschland: Regensburg Verlag, 2000.

Moennighoff, Burkhard u. Meyer-krentler, Eckhardt: *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*(9.Auslage). München : Wilhelm Fink Verlag,2001.

Mendler N. Allen: “Uninteressierte Schüler motivieren“. Mülheim: Verlag an der Ruhr, 2003.

Abschlussarbeiten

Barronier, Céline: ” Comment susciter l’intérêt des élèves?“ : discipline Anglais. IUFM de Bourgogne : 2003.

Leclercq, D. : Champs conceptuels de la Profession d’enseignant, Université de Liège : 2008.

Tchintchinmin, Délé Ebénézer: “Bedeutung der Aufwärmung im Deutschunterricht“. Mémoire BAPES, ENS Porto-Novo:2014.

Webseiten

-The FreeDictionary.com

-www.Lehrer.online.de

-helmut_richter.de

-de.wikipedia.org

-www.dictionnaire.exionnaire.com

-www.azlyrics.com

-www.paroles-musiques.com

ANHANG

QUESTIONNAIRE D'ENQUETE A L'ENDROIT DES ELEVES
APPRENANTS L'ALLEMAND ET L'ANGLAIS

Dans le cadre de la rédaction du mémoire sanctionnant le diplôme de fin du premier cycle (BAPES) de notre formation à l'Ecole Normale Supérieure, nous vous prions de bien vouloir répondre au questionnaire ci-dessous. Vos réponses nous seront d'une très grande utilité. Merci d'avance !

1-Comment est-ce que vous trouvez souvent l'atmosphère ou l'ambiance de classe au cours d'allemand ?

Relaxe

Peu relaxe

Ennuyeuse

Autres.....
.....

2-Comment est-ce que vous vous sentez au cours, lorsque dans la classe règne une bonne ambiance ou atmosphère de travail en classe ?

Motivé

Peu motivé

Très motivé

3-Savez-vous ce que "Aufwärmung" signifie ? Si oui, qu'est-ce que c'est ?

Oui

Un peu

Pas assez

Non

.....
.....

4- Réagissez-vous toujours en classe lorsque le cours est animé ?

Oui

Non

Parfois

Toujours

5-Qu'est-ce qui vous motive le plus à apprendre l'allemand / Anglais ?

L'animation qui se fait par le professeur ?

Sa manière de faire le cours ?

Autres
choses.....
.....

.....
...

6- Quel est votre type d'animation préféré ?

Chant Poème Jeux Conte

7- A quelle fréquence voudriez-vous que l'animation se fasse ?

Une fois/semaine deux fois/semaine à tous les cours

.....
.....

8- Comment vous sentiriez vous si l'animation ne se faisait pas ?

Content indifférent démotivé triste

9- Etes-vous souvent satisfaits de la manière dont votre prof d'allemand fait son cours ?

Oui Non

Si non qu'attendez-vous souvent de lui ?

.....
.....

10- Si vous devriez faire quelques reproches à votre prof d'allemand, que diriez-vous ?

.....
.....

QUESTIONNAIRE D'ENQUETE A L'ENDROIT DES PROFESSEURS D'ALLEMANDS ET D'ANGLAIS

Dans le cadre de la rédaction du mémoire sanctionnant le diplôme la fin du premier cycle (BAPES) de notre formation à l'Ecole Normale Supérieure, nous avons choisi de développer le thème intitulé: « la signification et l'importance de l'animation durant le cours d'allemand et d'anglais». Nous vous avons identifié comme personne ressource capable de nous fournir des informations sur certaines de nos préoccupations relatives à l'importance de bonne atmosphère de travail en classe. Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Vos points de vue seront très respectés. Merci d'avance !

1-Qu'entendez-vous par «animation durant le cours» ?.....
.....
.....

2-Veuillez-vous toujours à ce qu'elle soit intégrée dans vos cours?

Oui

Non

Si oui quel type d'animation utilisez vous?.....
.....
.....

3-Pour vous, quel rôle peuvent jouer les activités de distraction contenues dans l'animation?.....
.....
.....

4-L'absence d'une animation peut- elle avoir un impact sur le cours ?

Oui

Non

Si oui, lequel ?.....
.....
.....